



Le rôle d'un prophète est de transmettre la parole de Dieu aux hommes. Moïse transmettra et explicitera aussi cette parole divine.

Le livre de Dévarim

Expliciter la Tora

Le livre de Devarim "Paroles" est surnommé "répétition de la Tora" (Michné Tora) dans la mesure où Moïse y redit les événements importants vécus par le peuple d'Israël.

Le souci du prophète est exprimé à travers le mot "baer" - expliciter, rendre clair – c'est-à-dire faire que le message soit parfaitement compris par Israël et même par les nations.

דברים פרק א

(ה) בְּעֵבֶר הִירְדָן בְּאֶרֶץ מוֹאָב הוֹאִיל מֹשֶׁה בְּאֵר אֶת הַתּוֹרָה הַזֹּאת לְאָמֹר:

דברים פרק כז

(ח) וְכָתַבְתָּ עַל הָאֲבָנִים אֶת כָּל דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת בְּאֵר הַיֵּטֵב:

רע"י

(ח) באר היטב - בשבעים לשון:

Deutéronome chapitre 1

5- en deçà du Jourdain, dans le pays de Moab, Moïse se mit en devoir d'expliquer cette doctrine, en disant :

Deutéronome chapitre 27

8- Et tu écriras sur les pierres tout le contenu de cette doctrine, très distinctement.

Rachi (1040 – 1105)

Très distinctement: dans les 70 dix langues.